

Digitalización y productos de información para la diseminación del conocimiento científico. La experiencia de la Biblioteca Medica Nacional de Honduras

Digitization and information products for dissemination of scientific knowledge. The Honduras National Medical Library experience.

Lic. Ovidio Padilla¹.

¹ Coordinador de Tecnologías de Información, Biblioteca Médica Nacional, Universidad Nacional Autónoma de Honduras.

Recibido: Noviembre del 2015, Aceptado Marzo del 2016.

REFERENCIA:

Padilla O. Digitalización y productos información para la diseminación del conocimiento científico. La experiencia de la Biblioteca Medica Nacional de Honduras, Rev. cienc. forenses Honduras. 2016; 2(1): 56- 9.

RESUMEN

La digitalización es el proceso de convertir un documento, libro o revista a un formato digital para su manipulación o edición, este proceso permite elaborar productos de información a partir de los documentos digitales para publicaciones en línea. Existen muchas razones para elegir la digitalización, por ejemplo, hace posible el compartir un documento digital y que este se pueda ejecutar en varios sistemas simultáneamente, de forma que se potencia la infraestructura de tecnologías de información y por ende la difusión del conocimiento.

PALABRAS CLAVE: Digitalización, Tecnologías de información, Bibliotecas Médicas, Bibliotecas

virtuales, Automatización de bibliotecas.

ABSTRACT

Digitization is the process of converting a document, book or magazine to a digital format for manipulation or editing, this process also allows develop information products from digital documents for online publications. There are many reasons to choose scan, for example, it makes it possible to share a digital document and that can run multiple systems simultaneously, so that the information technology infrastructure is simplified.

KEYWORDS: Digitization, Information technologies; Libraries, medicals; Virtual libraries, Library automation.

INTRODUCCIÓN

La Biblioteca Médica Nacional (BIMENA) de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras; fundamentándose en su objetivo primordial, de

innovar en calidad y cantidad los servicios de información para ofrecer a sus usuarios, y aprovechando las ventajas de la incursión de las tecnologías de información en los diferentes procesos que realiza, emprende como uno de sus proyectos, el desarrollo de productos digitales de información en salud.⁽¹⁾ lo que ha permitido ampliar la cobertura de servicios, facilitar el acceso al conocimiento científico, minimizar el riesgo de deterioro por manipulación de documentos históricos, ayuda en la preservación y conservación de los mismos y promover la visibilidad de la bibliografía nacional, entre otros.²

ANTECEDENTES

El proceso de digitalización en la Biblioteca Medica Nacional se inició con la Revista Médica Hondureña, gracias a la unión de intereses institucionales ² con el Colegio Médico de Honduras; donde BIMENA aportó el talento humano y equipo disponible y el Colegio los insumos requeridos para este proceso. Esta labor fue minuciosa y exhaustiva y el producto final fueron documentos a texto completo digital disponible en formato de CD y en línea en la Biblioteca virtual en Salud.³

Posteriormente con la participación de la Biblioteca Médica Nacional en el proyecto “Mejorando el acceso a la información en Desastres y Salud”, auspiciado por la Biblioteca de Medicina de los Estados Unidos (NLM) y el Centro Regional de Información sobre Desastres (CRID), que dotaron a la Biblioteca del equipo básico (Computadoras, escaners, programas), fortalecimiento de la capacitación del personal y la contratación de Personal Informático, responsable del diseño, elaboración y producción de estas herramientas tecnológicas, aunado a la experiencia adquirida con el primer producto, permitió que se replicara el procedimiento con las



demás revistas nacionales del área de salud.⁴ Se fue desarrollando gradualmente la digitalización de las Revistas: Revista Médica de los Postgrados de Medicina, Honduras Pediátrica, Revista de la Facultad de Ciencias Médicas, Revista Neurociencias, Revista de los Postgrados de Psiquiatría y la Revista de Ciencias Forenses de Honduras; publicando el producto en la Biblioteca Virtual en Salud de Honduras (<http://www.bvs.hn>), para su acceso local y externo desde la internet.³

En vista de la utilidad que representaron estos recursos y para ampliar la cobertura, las revistas en formato electrónico se colocaron en un DVD, que además de ser interactivo tiene una gran cantidad de funcionalidades que le permiten al usuario acceder al conocimiento de manera eficaz y sencilla.

Los productos están diseñados para que sean explorados offline, lo cual es muy importante debido a que existen usuarios del sector salud de nuestro país, que laboran en lugares remotos en donde todavía no hay internet y que, gracias a estos, pueden acceder a la información directamente desde el DVD. El mantenimiento y actualización de estos recursos está a cargo del personal técnico de la Biblioteca Médica, y en la

última versión se les incorporo un buscador interactivo que le permite realizar búsquedas personalizadas y que gracias a las herramientas AJAX utilizadas en la mayoría de los buscadores, se indizaron todos los artículos de las revistas médicas para su fácil acceso y recuperación. Además del buscador cada producto está diseñado con animaciones que le permiten al usuario navegar e interactuar con los menús y las paginas dinámicas que se actualizan mensualmente.

Con la incorporación de elementos intuitivos en los productos de información, el acceso es posible realizarlo desde dispositivos móviles y ejecutarse en múltiples plataformas, así como desde cualquier dispositivo con acceso a internet, garantizando que los usuarios finales puedan acceder a los artículos científicos en tiempo real.⁵

OTRAS ÁREAS TEMÁTICAS

También la Biblioteca Medica orientó sus conocimientos al area de la gestión de riesgos, y se desarrollaron 2 CDs de "RECURSOS DE INFORMACIÓN SOBRE DESASTRES EN HONDURAS", conteniendo una amplia colección de documentos nacionales, y luego se creó un CD sobre ORDENAMIENTO TERRITORIAL Y GESTIÓN DEL RIESGO, todos colocados en línea en el sitio del Centro de informacion sobre Desastres de la Biblioteca Medica Nacional <http://cidbimena.desastres.hn>.⁴

El apoyo a la investigación y publicación nacional es una prioridad de la Biblioteca Médica, por lo tanto, se inició la digitalización de las **TESIS** de los egresados de la Facultad de Ciencias Médicas, que constituyen un aporte valioso a la Bibliografía nacional, y pueden consultarse en formato de DVD y desde la Biblioteca Virtual en Salud.³

Actualmente se brinda apoyo en digitalización a las unidades de la Facultad de Ciencias Médicas que lo requieren, por ejemplo a la unidad de registro, con las fichas de estudiantes, u otros documentos

cuya preservación es esencial y así lo determinan las autoridades.

ALIANZAS Y APOYO NACIONAL E INTERNACIONAL

La digitalización supone un trabajo intenso y costoso,⁽²⁾ por tanto es invaluable el apoyo y acompañamiento que la Biblioteca Médica Nacional ha recibido en este proceso: a nivel nacional, del Colegio Médico de Honduras con un apoyo constante para el desarrollo de nuevos productos y servicios, la Facultad de Ciencias Médicas, la representación nacional de la Organización Panamericana de la Salud y a nivel internacional; por su participación en el proyecto "Mejorando el acceso a la información en Desastres y Salud", que gracias al trabajo desarrollado por los centros participantes, actualmente ha trascendido a la "Red Latinoamericana de Centros de Información en Gestión de Riesgos y Salud (RELACIGER)", coordinada por la Biblioteca de Medicina de los Estados Unidos (NLM) y el Centro Regional de Información sobre Desastres (CRID).

Se cuenta también con el asesoramiento del equipo del Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME), de Brasil, en la capacitación y acceso a las herramientas tecnológicas para el análisis y divulgación de la información en salud.

CONCLUSIONES

1. La Biblioteca Médica Nacional está acorde a los cambios tecnológicos actuales, incorporándolos para generar nuevos productos, que le permiten brindar una mejor oferta de servicios a sus usuarios
2. El uso de las nuevas tecnologías de información en los productos BIMENA, le facilitan el acceso y cobertura a los usuarios que requieren información oportuna y actualizada.

3. BIMENA facilita a través de plataformas tecnológicas, información oportuna sobre temas de salud a los usuarios de diversos niveles educativos, estudiantes, docentes, investigadores y público en general.
4. Con la digitalización de documentos a texto completo se garantiza la accesibilidad a los recursos de información y están disponibles desde la Biblioteca Virtual en Salud de Honduras, portal certificado a nivel regional.
5. La cooperación constituye una estrategia valiosa para el desarrollo de productos y servicios de información en diferentes áreas del conocimiento.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

1. Biblioteca Médica Nacional.[En Internet]. Tegucigalpa: BIMENA; 2015. [Actualizado en febrero del 2015; Consultado el 24 de febrero de 2016]. Disponible en: <http://www.bimena.bvs.hn>
2. Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA). Directrices para proyectos de digitalización. [En Internet].Madrid: Ministerio de Cultura; 2002. [Consultado el 24 de marzo del 2016]. Disponible en: <http://www.ifla.org/files/assets/preservation-and-conservation/publications/digitization-projects-guidelines-es.pdf>
3. Biblioteca Virtual en Salud. [En Internet]Tegucigalpa: BIMENA; 2016. [Actualizado en marzo de 2016;Consultado el 15 de marzo de 2016]. Disponible en: <http://www.bvs.hn>
4. Centro de Información sobre Desastres y Salud.[En Internet]Tegucigalpa: BIMENA; 2016. [Actualizado en febrero de 2016;

Consultado el 23 de febrero de 2016]. Disponible en: cidbimena.desastres.hn

5. Serra E. Digitalización? Hablemos. Textos Universitarios de Biblioteconomía y Documentación. [En Internet]. 2010 [Consultado el 24 de marzo del 2016].; (24). Disponible en: <http://bid.ub.edu/24/serra2.htm>

